

Schweizerisches Bundesblatt.

60. Jahrgang. IV. Nr. 37. 9. September 1908.

*Jahresabonnement (portofrei in der ganzen Schweiz): 5 Franken.
Einrückungsgebühr pro Zeile oder deren Raum 15 Rp. — Inserate franko an die Expedition.
Druck und Expedition der Buchdruckerei Stämpfli & Cie. in Bern.*

Bundesratsbeschluss

betreffend

die Vollziehung der Verordnung vom 30. Dezember 1899/
4. Februar 1908 über die Massnahmen zum Schutze
gegen die Cholera und die Pest, soweit sie die Ver-
kehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und
Warenverkehr betreffen.

(Vom 1. September 1908.)

Der schweizerische Bundesrat,

in Ausführung von Art. 50 der Verordnung über die Mass-
nahmen zum Schutze gegen die Cholera und die Pest, soweit sie
die Verkehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und Waren-
verkehr betreffen, vom 30. Dezember 1899 / 4. Februar 1908
(A. S. n. F. XVII, 763, und XXIV, 39),

beschliesst:

Art. 1. Die vorgenannte Verordnung wird in folgendem
Umfang in Vollziehung gesetzt:

- a. vom Abschnitt II, Personenverkehr, die litera B: Über-
wachung der Reisenden am Ankunftsorte (Art. 33 bis 35).
- b. der ganze Abschnitt III, Waren- und Gepäckverkehr (Art.
37 bis 48).

Art. 2. Der Bundesratsbeschluss vom 2. Oktober 1905
betreffend die Vollziehung der Verordnung vom 30. Dezember

1899 über die Massnahmen zum Schutze gegen die Cholera und die Pest, soweit sie die Verkehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und Warenverkehr betreffen, ist aufgehoben.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 7. September 1908 in Kraft.

Bern, den 1. September 1908.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,
Für den Bundespräsidenten:

Comtesse.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

Ringier.

Bundesratsbeschluss

betreffend

die als pestverseucht anzusehenden Länder und Bezirke.

(Vom 4. September 1908.)

Der schweizerische Bundesrat,

in Ausführung von Art. 49 der Verordnung über die Massnahmen zum Schutze gegen die Cholera und die Pest, soweit sie die Verkehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und den Warenverkehr betreffen, vom 30. Dezember 1899/4. Februar 1908,

beschliesst:

**Bundesratsbeschluss betreffend die Vollziehung der Verordnung vom 30. Dezember 1899/
4. Februar 1908 über die Massnahmen zum Schutze gegen die Cholera und die Pest, soweit
sie die Verkehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und Warenverkehr betreff...**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1908
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	37
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	09.09.1908
Date	
Data	
Seite	677-678
Page	
Pagina	
Ref. No	10 023 032

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.